

# beurer LW 110

NL



**NL** **Luchtwasser**  
**Gebruikshandleiding**

## Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, zachte therapie, bloed-drukdiagnose, gewicht, massage en lucht.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door en neem de aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet  
Uw Beurer-team

## Omvang van de levering

- Luchtwater
- Watertoevoegmiddel "Beurer AquaFresh"
- Schoonmaakoplossing "Beurer AntiCal"
- Deze gebruikshandleiding

## Verklaring van symbolen

In deze gebruikshandleiding en op het typeplaatje worden de volgende symbolen gebruikt:



**WAARSCHUWING** Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.



**LET OP**

Waarschuwing voor mogelijke schade aan apparatuur/toebehoren of materiële schade, bijvoorbeeld door lekkend water.



**Aanwijzing**

Geeft belangrijke informatie aan.



Het apparaat is dubbel geïsoleerd en is derhalve in overeenstemming met beschermingsklasse 2.

## 1. Kennismaking

De mens brengt het overgrote deel van zijn tijd in gesloten ruimtes door. Vaak is de lucht in die ruimtes vergeven van pollen, dierlijke haren en luchtjes en is de lucht - met name 's winters - vaak veel te droog. Een te droge binnenlucht kan echter diverse negatieve effecten hebben:

De luchtwater LW110 bevochtigt de droge lucht en zuivert tegelijkertijd de lucht door deze te ontdoen van huisstof, pollen, dierlijke haren en luchtjes. De lucht wordt "schoongewassen" zoals dat in de natuur wordt gedaan door regen.

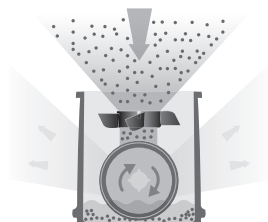
De luchtwater LW110

- zuivert en bevochtigt de lucht op een bijzonder hygiënische manier - zonder filters;
- werkt geruisloos en beschikt over drie functieniveaus;
- geschikt voor ruimtes tot wel 36 m<sup>2</sup>;
- werkt energiezuinig en wordt automatisch uitgeschakeld als het waterreservoir leeg is;
- eenvoudig te reinigen en geschikt voor de vaatwasser.

### Het principe van luchtzuivering

1. De geruisloze, energiezuinige ventilator zuigt de 'vervuilde' lucht aan de bovenzijde aan.
2. De lucht komt in contact met de bevochtigingsschijven, die voortdurend door een waterbad draaien, en neemt kalkvrije vochtdruppels op.
3. Het water fungeert als natuurlijk filter dat de aangezogen lucht ontdoet van stofdeeltjes.
4. De gezuiverde, met water verrijkte lucht komt via de openingen aan de zijkant van het apparaat weer naar buiten.

Over het algemeen wordt een relatieve luchtvochtigheid van 40 tot 60% aanbevolen. Vooral in de winter is deze waarde echter vaak lager, omdat tijdens



het luchten koude lucht van buiten naar binnen stroomt en dan wordt opgewarmd. Lucht kan meer vocht opnemen naarmate de luchttemperatuur stijgt. Bij het stijgen van de temperatuur onttrekt de lucht vocht aan andere bronnen, waaronder slijmvliezen, de huid, meubilair, etc. Dit kan diverse negatieve gevolgen hebben:

- uitdroging van de slijmvliezen, lippen worden droger en kunnen ruw worden, een brandend gevoel van de ogen;
- de kans op infecties en aandoeningen van de luchtwegen wordt groter;
- u voelt zich loom, vermoeid en kunt zich slecht concentreren;
- ook huisdieren en kamerplanten hebben last van de droge lucht;
- er ontstaan sneller stofwolken en textiel gemaakt van synthetische vezels, zoals tapijten en synthetische vloeren, wordt statisch;
- houten meubilair en voornamelijk houten vloeren kunnen schade oplopen;
- muziekinstrumenten raken sneller ontstemd.

De luchtwasser zorgt ervoor dat de lucht nu het vocht onttrekt aan het grotere oppervlak van de bevochtigings-schijven. De luchtbevochtiging vindt plaats volgens het principe van de zelfregulerende koude verneveling. Daarvoor is geen aanvullende besturingsapparatuur nodig.

Voor bescherming tegen ziektekiemen wordt aanbevolen een watertoevoegmiddel te gebruiken. Regelmatig reinigen is absoluut noodzakelijk. Raadpleeg daartoe de meegeleverde reinigingsinstructies.

## 2. Voorgeschreven gebruik

Deze luchtwasser is bedoeld voor reiniging en bevochtiging van de lucht in binnenruimten.



### WAARSCHUWING

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, onervarenheid of onvoldoende kennis. Gebruik is alleen toegestaan wanneer het plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen voor het gebruik.
- Er dient toezicht te worden gehouden op kinderen, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Als u lijdt aan een ernstige aandoening van de luchtwegen of longen, moet u eerst uw arts raadplegen voordat u de luchtwasser gebruikt.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruikshandleiding beschreven doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die voortkomt uit onjuist of onzorgvuldig gebruik.

## 3. Veiligheidsrichtlijnen

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door! Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. Bewaar de gebruikshandleiding en zorg ervoor dat deze ook toegankelijk is voor andere gebruikers. Draag deze instructies samen met het apparaat over.



### WAARSCHUWING

Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen hier in stikken.

### Stroomstoten



### WAARSCHUWING

Net als elk elektrisch apparaat moet ook deze luchtwasser voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om het gevaar van elektrische schokken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat daarom
  - alleen in combinatie met de op het apparaat vermelde netspanning (vermeld op het typelabel in de ventilator);
  - nooit wanneer het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn;
  - niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in het geval van een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Trek niet aan de stroomkabel of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te trekken. Til het apparaat nooit op en draag het nooit aan het netsnoer. Zorg dat de kabels niet in aanraking komen met warme oppervlakken.
- Zorg dat de behuizing van de luchtwasser en het netsnoer niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat daarom alleen in droge binnenruimten (bijv. nooit in de badkuip, sauna).

- Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek in dat geval direct de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn.
- Stoot niet tegen het apparaat en laat het niet vallen.

## Reparatie



### WAARSCHUWING

- Reparaties aan elektrische apparatuur mag alleen worden uitgevoerd door professionals. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Ga voor onderhoud of reparaties naar een servicepunt of een erkende dealer.
- Maak de ventilatoreenheid niet open.
- Als het netsnoer van het toestel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd servicepunt.

## Brandgevaar



### WAARSCHUWING

Oneigenlijk gebruik of het niet volgen van deze gebruikshandleiding kan leiden tot het ontstaan van brand.

Gebruik daarom de luchtwasser nooit

- wanneer deze is afgedekt, bijvoorbeeld met een deken, een kussen, etc.
- als deze zich bevindt in de buurt van benzine of andere snel ontvlambare stoffen.

## Gebruik



### LET OP

Het apparaat moet na elk gebruik en voor elke reiniging worden uitgeschakeld en de stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.

- Steek geen voorwerpen in de apparaatopeningen en tussen de draaiende delen. Zorg dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Ga zorgvuldig met het apparaat om zodat u waterschade voorkomt (bijvoorbeeld door sproeiwater op houten ondergronden).

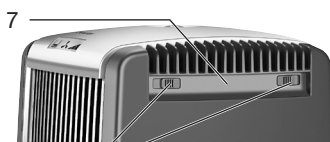
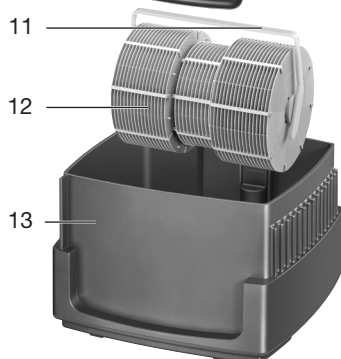
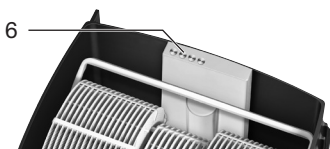
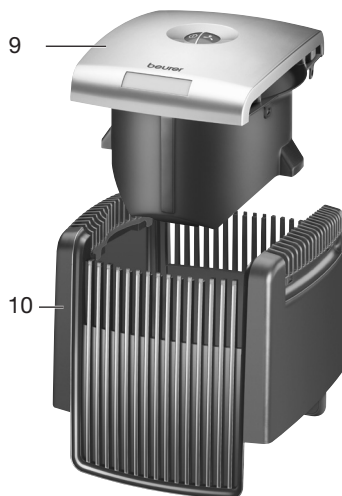
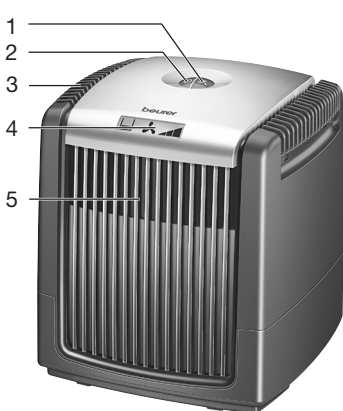
## Verwijdering

Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform verordening 2002/96/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering.



## 4. Beschrijving van het apparaat

1. Ventilatorknop
2. Aan/uit-knop Ⓛ
3. Luchtinlaatopening
4. LCD-display
5. Luchtuitlaatopening
6. Waterstandsensor
7. Handgreep
8. Ontgrendelingsschuif
9. Ventilatoreenheid
10. Behuizing
11. Draagbeugel
12. Bevochtigingsschijven
13. Reservoir



## 5. Ingebruikname

### De transportverzegeling verwijderen

- Open de kartonnen verpakking.
- Laat de verpakkingfolie gesloten en neem het apparaat naar boven toe uit de doos door deze op te tillen aan de handgreep in de behuizing.
- Verwijder vervolgens de verpakkingfolie.
- Controleer het apparaat, de netstekker en het netsnoer op beschadigingen.
- Verwijder de behuizing inclusief de ventilatoreenheid en til de bevochtigingsschijven uit het apparaat door middel van de draagbeugel. Verwijder vervolgens de transportverzegeling uit de tank en de ventilatoreenheid. Controleer of u alle transportverzegelingen verwijderd hebt.
- Plaats de bevochtigingsschijven weer in het apparaat. Als u de schijven hebt geplaatst, valt de draagbeugel automatisch op zijn plaats waardoor de schijven worden gefixeerd.

### Vul het water bij

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het apparaat met water vult.
- Als u het reservoir wilt vullen met water, moet eerst de behuizing met de ventilatoreenheid verwijderen door deze op te tillen aan de handgrepen aan de zijkant.
- U kunt de bevochtigingsschijven tijdens het vullen in het reservoir laten zitten. Vul het reservoir met vers, koud leidingwater. Let er daarbij op dat u vult totdat de markering "MAX" aan de binnenzijde van het reservoir bereikt is. Gebruik voor het vullen bij voorkeur een grote, kalkvrije houder zoals een schenkan of een karaf. Gebruik alleen vers, koud leidingwater. Het wordt aanbevolen een vulvolume van 3,6 l te hanteren, voor de meest optimale bevochtigingsprestaties.

- Voeg per liter water 5 druppels van het watertoevoegmiddel “Beurer AquaFresh” toe om de vorming van algen, bacteriën en schimmels in het water tegen te gaan. Als alternatief en voor de beste bescherming tegen ziektekiemen kunt u na de tweewekelijkse reiniging van de bak en bevochtigingsschijven maximaal 10 ml Beurer AquaFresh bijvullen.
- Plaats de behuizing met geïntegreerde ventilatoreenheid weer op het reservoir. Als u bij het terugplaatsen de behuizing niet op het reservoir kunt plaatsen, dient u de behuizing 180 graden te draaien. Dit heeft te maken met de constructie die ervoor zorgt dat de contactpunten van de waterstandsensoren altijd met elkaar verbonden worden. Gebruik nooit kracht om de behuizing op zijn plaats te forceren. Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat.



### Let op

- Voeg geen etherische oliën of geurstoffen aan het water toe. Het kunststofmateriaal kan bij gebruik van andere toevoegingsmiddelen mogelijk verkleuren en beschadigen.
- Vul het reservoir met geïntegreerde bevochtigingsschijven nooit hoger dan de onderzijde van de markering “MAX” aan de binnenzijde van het reservoir.

**Tip:** Door het toevoegen van een geringe hoeveelheid afwasmiddel (bijvoorbeeld 1 druppel) wordt de oppervlaktespanning van het water verbroken en wordt de verneveling groter.





### Plaatsing

- Plaats de luchtwasser in de buurt van een warmtebron om - met name in grotere ruimten - de vernevelingscapaciteit te vergroten (let er wel op dat de maximumtemperatuur van 50 °C niet wordt overschreden). Zorg er daarbij voor dat zowel de luchtinlaatopening als de luchtuitlaatopening niet afgedekt zijn en de luchtstroom niet geblokkeerd wordt.
- Steek de stekker in het stopcontact. Zorg dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt. U kunt het netsnoer inklemmen in de daarvoor bestemde sleuf op de achterzijde en naar onderen leiden.





## 6. Bediening

U kunt het apparaat in- en uitschakelen met de aan/uit-knop  midden op de behuizing. Het display wordt verlicht en daarop worden de waterstand en de ventilatorstand 0 weergegeven.

Met de knop voor de ventilator op de bovenzijde kunt u de snelheid van de ventilator instellen.

Weergave in het display	Ventilatorinstelling
	Stand 0, stand-by – De ventilator is uitgeschakeld
	Stand 1 - De ventilator draait langzaam
	Stand 2 - De ventilator draait op gemiddelde snelheid
	Stand 3 - De ventilator draait op maximale snelheid

Aan de weergave van de waterstand kunt u aflezen hoeveel water in het reservoir zit:

Weergave in het display	Vulstand
	Ongeveer 4,3 l tot 7,25 l
	Ongeveer 2,5 l tot 4,3 l
	Ongeveer 0,5 l tot 2,5 l
	Resterend water in het reservoir. Bijvullen noodzakelijk. Apparaat schakelt zichzelf na 6 uur automatisch uit.

Weergave in het display	Vulstand
	Het apparaat heeft zichzelf om veiligheidsredenen uitgeschakeld. Voor hernieuwde ingebruikname eerst reinigen en opnieuw vullen.

U kunt de luchtwasser uitschakelen door weer op de aan/uit-knop ① te drukken op de bovenzijde van het apparaat.

Controleer wanneer het apparaat in bedrijf is regelmatig de waterstand en vul het reservoir bij indien nodig.

### **i** Aanwijzing:

- De daadwerkelijke bevochtigingscapaciteit is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden en het contact van de aangezogen lucht met de bevochtigingsschijven. De volgende grondregel is van toepassing: Des te lager de relatieve luchtvochtigheid, des te groter is de bevochtigingscapaciteit. De bevochtigingscapaciteit wordt ook groter naarmate het contactoppervlak voor de lucht groter is.
- De LCD-verlichting wordt gedimd ongeveer 5 seconden nadat voor het laatst op een toets is gedrukt. Door de geringe verlichting van het display kunt u het apparaat ook zonder problemen in de slaapkamer gebruiken.
- Voor gebruik 's nachts wordt aangeraden de ventilator in te stellen op stand 1.

## 7. Reinigen en bewaren



### WAARSCHUWING

- Haal voor elke reinigingsbeurt de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen doordringen in de ventilatoreenheid.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het apparaat uitsluitend volgens de reinigingsvoorschriften van de fabrikant.

### Reservoir spoelen

Spoel eens per 2 weken het reservoir met helder water. Bij sterk vervuilde omgevingslucht, intensief gebruik of verminderde kwaliteit van het water, dient u de luchtwasser vaker, met kortere tussenpozen, te reinigen. Verwijder eventuele afzetting in het reservoir indien nodig met een kunststof borstel.

Regelmatig reinigen is noodzakelijk voor een hygiënisch en storingsvrij gebruik.

Voor het reinigen van de luchtwasser zijn slechts enkele handelingen nodig en dit kan zonder gereedschap worden uitgevoerd.

Als de luchtwasser met water gevuld is en deze langer dan 3 dagen niet is gebruikt, dient u al het water te verversen voordat u de luchtwasser weer in gebruik neemt.

### De ventilatoreenheid reinigen

De ventilatoreenheid kan met een vochtige doek worden afgenomen. Zorg er echter voor dat tijdens het reinigen geen vocht in de ventilatoreenheid terechtkomt.

### De behuizing reinigen

Voor eenvoudig reinigen van de behuizing, kunt u de ventilatoreenheid ontkoppelen. Schuif daartoe de 4 ontgrendelingsschuiven naar buiten en neem vervolgens de ventilatoreenheid van zijn plaats.

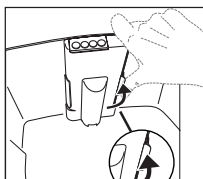


**Let op:** wanneer u de ventilator neerlegt, zorg er dan voor dat u deze niet boven op de waterstandsensor legt.

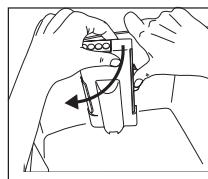
### De bevochtigingsschijven en het reservoir reinigen

U kunt de bevochtigingsschijven en het reservoir met een vochtige doek afnemen, maar u kunt deze onderdelen ook eenvoudig in de vaatwasmachine plaatsen voor een grondige reiniging.

Neem de bovenklep van het reservoir, haal de bevochtigingsschijven eruit en zet deze in de vaatwasser. Ontkoppel de waterstandsensor (afbeelding 1) en verwijder deze (afbeelding 2). Als er niet genoeg ruimte is in de vaatwasmachine, kunt u



afbeelding 1



afbeelding 2

bijvoorbeeld het bestekkorfje uit de vaatwasmachine halen. Zorg er bij het plaatsen wel voor dat de bevochtigingschijven en het reservoir niet ingeklemd worden of verbogen raken.

Stel de vaatwasmachine in op een programma voor glas reinigen (vaak een kort programma) en schakel het programma in. Haal bij voorkeur de onderdelen weer uit de machine voordat deze begint aan het droogprocedure. De temperatuur van programma mag niet hoger zijn dan 50 °C. Hogere temperaturen kunnen leiden tot mogelijke vervorming van de kunststof onderdelen.

Neem het apparaat pas weer in bedrijf wanneer de buitenzijde van het reservoir volledig droog is.

### De waterstandsensor reinigen

U kunt de onderste helft van de waterstandsensor reinigen door middel van een reinigingsbad, bijvoorbeeld met BeurerAntiCal. Zorg er daarbij wel voor dat de bovenste helft van de sensor niet in contact komt met agressieve reinigingsmiddelen. Reinig de waterstandsensor niet in de afwasmachine.

### De bevochtigingschijven en het reservoir ontkalken

Volg de instructies op het etiket van de reinigungsoplossing "Beurer AntiCal".

**Aanwijzing:** lichte kalkaanslag op de bevochtigingsschijven vergroot de vernevelingscapaciteit.

### Bewaren

Wanneer u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, wordt aanbevolen het apparaat in de originele verpakking te plaatsen en het te bewaren op een droge plek. Zet geen andere objecten op het apparaat.

## 8. Wat te doen bij problemen?

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen weergave op het display.	Het apparaat is niet op netvoeding aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in.
Geen weergave op het display.	Het apparaat heeft zichzelf om veiligheidsredenen uitgeschakeld.	Voor hernieuwde ingebruikname eerst reinigen en opnieuw vullen. Schakel het apparaat vervolgens weer in.
De behuizing kan niet precies passend worden teruggeplaatst.	Geleiders passen niet en de behuizing klemt.	Draai de behuizing 180° en plaats deze vervolgens weer op het reservoir.
De waterstandsensor blijft dezelfde vulstand aangeven ondanks verschillende waterniveaus.	De waterstandsensor is vuil.	Neem de bovenklep van het reservoir, ontkoppel de waterstandsensor en neem deze uit. Reinig vervolgens de waterstandsensor voorzichtig.

## 9. Onderdelen en watertoevoegmiddelen

Het watertoevoegmiddel "Beurer AquaFresh" en de schoonmaakoplossing "Beurer AntiCal" kunt u onder vermelding van het bestelnummer bij uw dealer of bij de klantenservice bestellen:

- Beurer AquaFresh: 162.955

- Beurer AntiCal 162.956

Er mag alleen gebruik worden gemaakt van originele onderdelen en watertoevoegmiddelen/schoonmaakoplossingen van de fabrikant.

## 10. Technische gegevens van de LW 110

Afmetingen (L x B x H)	30 x 30 x 34 cm
Lengte van het snoer	ca. 2 m
Gewicht (leeg)	ca. 6 kg
Netspanning	220 – 240 Volt / 50-60 Hz
Vermogen	38 Watt
Geschikt voor ruimtes	tot ongeveer 36 m <sup>2</sup>
Capaciteit	maximaal ongeveer 7,25 liter